



Multi Grill 4 in 1
01.112536.01.002

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.

Surface is liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostat
2. Control light
3. Grill plates flat + ribbed
4. Waffle plates
5. Shell plates
6. Grease tray

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

USE

- Place the plug into the socket and set the thermostat button to the desired setting. It will take a few minutes to heat up. You can use this time to prepare the ingredients. As soon as the appliance has reached the set temperature, the indicator light will go off.
- Note: While in use, the temperature light will go on and off in order to maintain the correct temperature.

Changing the plates

- To attach the plates firmly or to switch them, it is best to open out the appliance completely first. This is done as follows:
- Raise the cover of the appliance until it remains upright without being held.
- Now pull the cover directly upwards until it will go no further.
- Now you can fold the cover back so that it is completely flat.

Use as a grill

- Place the appliance on a stable, heat-resistant surface. The appliance can now be opened. Grease the plates lightly with cooking oil (only the first time and after cleaning). The plates will have achieved the right temperature when the indicator light goes out. Experiment a little with the temperature setting until you found the ideal setting.

Use as a waffle iron

- Important: Wait until the plates are at the right temperature. Always prepare the dough at room temperature.
- Liquid dough: Use a ladle to ensure that the formed surface of the lower plate is covered sufficiently.
- Firm dough: Knead 2 balls of dough and lay these on the centre of the plates. Make sure that the dough is distributed evenly. Close the appliance. The dough will now flow into the formed surface of the other plate.
- When the waffles are ready you can remove them, preferably with a two-pronged fork. Be careful not to damage the non-stick coating when doing this. The plates will have been forced apart a little by steam pressure during the baking process. This is completely normal. Bake at the correct temperature, otherwise the waffles will stick to the plates. Do not open the waffle iron too quickly or the waffles will be pulled apart.

Use as a sandwich maker

- Wait until the plates are at the right temperature. The toasted sandwich will be ready after about 3 minutes. You should use a wooden or plastic spatula to remove the toasted sandwich in order to avoid damage to the non-stick coating.
- Place a slice of bread on the lower plate, then the filling, then another slice of bread and close the appliance.
- The toasted sandwich will be ready after about 3 minutes. You should use a wooden or plastic spatula to remove the toasted sandwich in order to avoid damage to the non-stick coating.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be returned at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Hou het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Het apparaat niet aan regen of vocht blootstellen om brand- of schokgevaar te voorkomen.

Surface is liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostaat
2. Controlelamp
3. Grillplaten vlak + geribbeld
4. Wafelplaten
5. Contactplaten
6. Lekbak

BEFORE THE FIRST USE

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

USE

- Place the plug into the socket and set the thermostat button to the desired setting. It will take a few minutes to heat up. You can use this time to prepare the ingredients. As soon as the appliance has reached the set temperature, the indicator light will go off.

Note:

- While in use, the temperature light will go on and off in order to maintain the correct temperature.

Changing the plates

- To attach the plates firmly or to switch them, it is best to open out the appliance completely first. This is done as follows:

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Thermostaat
2. Controlelamp
3. Grillplaten vlak + geribbeld
4. Wafelplaten
5. Contactplaten
6. Lekbak

VOORAFGAANDE AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, protective foil or plastic from the device.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenhuis.
- Sluit de voedingssluit aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer de voltagetijd op het apparaat overeenkomst met de plaatselijke netspanning vooraf u het apparaat. aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

GEBRUIK

- Plaats de stekker in het stopcontact. Zet de thermostaatknop in de gewenste positie. Het zal enkele minuten duren om te warmen. U kunt deze tijd gebruiken om de ingrediënten te bereiden. Als het apparaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt, gaat de indicator uit.

LET OP:

- Tijdens gebruik gaat het temperatuurindicator lampje aan en uit om de juiste temperatuur te behouden.

De platen verwisselen

- Voor het stevig bevestigen of verwisselen van de platen kunt u het beste het apparaat maximaal openen. Dit gaat als volgt:

Gebruik als grill

- Breng de deksel van het apparaat omhoog tot deze zonder ondersteuning rechtop blijft staan.

Gebruik als wafelijzer

- Trek de deksel nu direct omhoog tot hij niet verder kan.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als wafelijzer

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

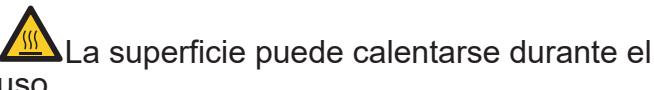
Gebruik als sandwich maker

- Nu kunt u de deksel achterover klappen tot hij helemaal plat ligt.

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Para evitar el peligro de fuego o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.



DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Termostato

2. Piloto de control

3. Placas de parrilla lisa + acanaladas

4. Placas de gofre

5. Placas en forma de concha

6. Bandeja recogegrasa

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)

USO
• Introduzca el enchufe en la toma de corriente y sitúe el botón del termostato en el ajuste deseado. Tardarán unos minutos en calentarse. Durante este tiempo puede preparar los ingredientes. Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura ajustada, el piloto se apagará.

Nota: Durante el uso, el piloto de temperatura se encenderá y se apagará para mantener la temperatura correcta.

Cambio de las placas

- Para fijar bien las placas para cambiarlas es mejor abrir primero totalmente el aparato. Esto se hace del siguiente modo:
 - Levante la cubierta del aparato hasta que permanezca vertical sin sujetarla.
 - Ahora tire de la cubierta directamente hacia arriba hasta que no vaya más.
 - Ahora puede volver a plegar la cubierta de modo que quede totalmente plana.

Utilización como parrilla

- Coloque el aparato en una superficie estable y resistente al calor. Ahora puede abrir el aparato. Engrase las placas ligeramente con aceite para cocinar (solo la primera vez tras la limpieza). Las placas han alcanzado la temperatura correcta cuando el piloto indicador se apaga. Experimente un poco con el ajuste de temperatura hasta que encuentre el ajuste ideal.

Utilización como plancha para gofres

- Importante: Espere hasta que las placas estén a la temperatura adecuada. Prepare la masa siempre a temperatura ambiente.
- Masa líquida: Utilice una cuchara para asegurarse de que la superficie con formas de la placa inferior se cubra suficientemente.
- Masa firme: Amase 2 bolas de masa y colóquelas en el centro de las placas. Asegúrese de distribuir la masa uniformemente. Cierre el aparato. La masa fluirá a la superficie con formas de la otra placa.
- Cuando los gofres estén listos puede retirarlos, preferiblemente con un tenedor de dos puntas. Tenga cuidado de no dañar el revestimiento antiadherente al hacerlo. Las placas se habrán separado un poco por la presión de vapor durante el proceso de preparación. Esto es

completamente normal. Cocine a la temperatura correcta, de lo contrario los gofres se quemarán en las placas. No abra la plancha para gofres demasiado rápido o los gofres se romperán.

Utilización como sandwichera

- Espere hasta que las placas estén a la temperatura adecuada. El sándwich tostado estará listo tras aproximadamente 3 minutos. Debe utilizar una espátula de madera o plástico para retirar el sándwich tostado y evitar dañar el revestimiento antiadherente.
- Coloque una rebanada de pan sobre la placa inferior, posteriormente el relleno, a continuación otra rebanada de pan y cierra el aparato.
- El sándwich tostado estará listo tras aproximadamente 3 minutos. Debe utilizar una espátula de madera o plástico para retirar el sándwich tostado y evitar dañar el revestimiento antiadherente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfrie con las dos mitades abiertas.
Limpie las placas con un paño húmedo o con un cepillo suave.
Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Sírvase más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Para evitar perigo de incêndio ou choque, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.



Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu

UTILIZAÇÃO

- Insira a ficha na tomada e programe o botão do termostato para a definição pretendida. Irá demorar alguns minutos a aquecer. Pode aproveitar este tempo para preparar os ingredientes. Assim que o aparelho tenha atingido a temperatura programada, a luz indicadora irá apagar-se.
- Nota: Durante a utilização, a luz da temperatura irá acender-se e apagar-se de modo a manter a temperatura correcta.

Substituição das placas

- Para encaixar firmemente as placas ou para as trocar, o melhor é começar por abrir totalmente o aparelho. Para tal, faça o seguinte:
 - Levante a tampa do aparelho até ficar na vertical sem ter de a seguir.
 - Agora puxe a tampa diretamente para cima até não avançar mais.
 - Pode agora abrir a tampa para trás de modo a ficar totalmente horizontal.

Utilizar como grelhador

- Coloque o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor. O aparelho pode agora ser aberto. Humedeca ligeiramente as placas com óleo alimentar (apenas da primeira vez que o utilizar e após a limpeza). As placas terão atingido a temperatura correcta assim que a luz indicadora se apagara. Para encontrar o valor de temperatura ideal, faça algumas tentativas.
- Utilizar como ferro de waffles

- Coloque o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor. Prepare sempre a massa à temperatura ambiente.
- Massa líquida: Utilize uma concha para assegurar que a superfície moldada da placa inferior fica suficientemente coberta.
- Massa firme: Amasse 2 bolas de massa e coloque-as no centro das placas. Certifique-se de que a massa fica uniformemente distribuída. Feche o aparelho. A massa irá agora escorrer para a superfície moldada da outra placa.

- Quando as waffles estiverem prontas pode retirá-las, de preferência com um garfo de dois dentes. Tenha cuidado para não danificar o revestimento antiaderente ao fazê-lo. As placas terão sido ligeiramente forjadas a afastarem-se pela pressão do vapor durante o processo de cozedura. Isto é absolutamente normal. Deixe cozinhar à temperatura correcta, caso contrário as waffles irão aderir às placas. Não abra o ferro de waffles demasiado rápido ou as waffles partir-se-ão.
- Utilizar como sanduicheira

- Importante: Aguarde até que as placas atinjam a temperatura correcta. Prepare sempre a massa à temperatura ambiente.
- Posicionar o aparelho suuua superfície plana e stabila e assegurar que o aparelho não é mole da placa inferior.

- Quando as waffles estiverem prontas pode retirá-las, de preferência com um garfo de dois dentes. Tenha cuidado para não danificar o revestimento antiaderente.
- A tampa ficará pronta em cerca de 3 minutos. Deve utilizar uma espátula de madeira ou plástico para retirar a tampa de modo a evitar danificar o revestimento antiaderente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Remova a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer aberto.
- Limpe as placas com um pano húmedo ou uma escova suave.
- Limpe o aparelho com um pano húmedo. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, estropões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.

- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.

- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.

- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.

- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.

- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine do seu ciclo de vida, ma deve sermido em um centro de reciclagem por dispositivos elétricos e eletrônicos domésticos. Questo símbolo sull'apparecchio, o manual de instruções e a confecção sotolineno tale importante questão. I materiais usados nesse aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está contribuindo de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

- Utilizar como torradeira

- Importante: Aguarde até que as placas atinjam a temperatura correcta. Prepare sempre a massa à temperatura ambiente.

- Masa líquida: Utilize uma cuchara para asegurarse de que la superficie con formas de la placa inferior se cubra suficientemente.

- Masa firme: Amase 2 bolas de massa e colóquelas en el centro de las placas. Asegúrese de distribuir la masa uniformemente. Cierre el aparato. La masa fluirá a la superficie con formas de la otra placa.

- Quando los gofres estén listos puede retirarlos, preferiblemente con un tenedor de dos puntas. Tenga cuidado de no dañar el revestimiento antiadherente al hacerlo. Las placas se habrán separado un poco por la presión de vapor durante el proceso de preparación. Esto es

Utilização como parrilla

- Coloque o aparelho em uma superfície plana e resistente ao calor. Ahora puede abrir el aparato. Engrase las placas ligeramente con aceite para cocinar (solo la primera vez tras la limpieza). Las placas han alcanzado la temperatura correcta cuando el piloto indicador se apaga. Experimente un poco con el ajuste de temperatura hasta que encuentre el ajuste ideal.

- Utilizar como plancha para gofres

- Importante: Espere hasta que las placas estén a la temperatura adecuada. Prepare la masa siempre a temperatura ambiente.

- Masa líquida: Utilice una cuchara para asegurarse de que la superficie con formas de la placa inferior se cubra suficientemente.

- Masa firme: Amase 2 bolas de masa y colóquelas en el centro de las placas. Asegúrese de distribuir la masa uniformemente. Cierre el aparato. La masa fluirá a la superficie con formas de la otra placa.

- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)

- Coloque el aparato en una superficie estable y resistente al calor. Ahora puede abrir el aparato. Engrase las placas ligeramente con aceite para cocinar (solo la primera vez tras la limpieza). Las placas han alcanzado la temperatura correcta cuando el piloto indicador se apaga. Experimente un poco con el ajuste de temperatura hasta que encuentre el ajuste ideal.

- Utilizar como sandwichera

- Espere hasta que las placas estén a la temperatura adecuada. El aparelho se deve enredar con el cable.

- Coloque el aparelho em uma superfície plana e resistente ao calor. Ahora puede abrir el aparato. Engrase las placas ligeramente con aceite para cocinar



Multi Grill 4 in 1
 01.112536.01.002

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



www.princesshome.eu

© Princess 2019

w odpowiedniej temperaturze — inaczej gofry będą przywierać do płyt. Nie należy także zbyt wcześnie otwierać gofrownicy, aby nie spowodować rozterwiania gofrów.

Funkcja opiekacza do kanapek

- Należy odczekać, aż temperatura płyt będzie odpowiednia. Opiekanie kanapki trwa ok. 3 minut. Aby zapobiec uszkodzeniu nieprzywierającej powłoki, gotową kanapkę należy wyciągać za pomocą drenowanej albo plastikowej lopatki.
- Na dolnej płyce umieść kromkę chleba, na niej ułóż wybrane składniki, po czym na składnikach położ drugą kromkę i zamknij urządzenie.
- Opiekanie kanapki trwa ok. 3 minut. Aby zapobiec uszkodzeniu nieprzywierającej powłoki, gotową kanapkę należy wyciągać za pomocą drenowanej albo plastikowej lopatki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wyciąg od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie z celu ostygnięcia.
- Płytki do gotowania należy czyścić wilgotną szmatką lub miękką gąbką do czyszczenia.
- Zewnętrzne obudowe należy czystyć wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling wyżutycznych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášeje tažením za přívodní šňůru ani ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.

- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosti a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody ani jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchu, ke kterýmu je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevy stavujte přístroj deště nebo vlhkosti.

POVRCHE MŮŽE BYT BĚHEM POUŽÍVÁNÍ HORKÝ.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Termoskop
- Kontrolka
- Plochy + žebrované grilovací plotinky
- Vaflové plotinky
- Plotinky v tváru mušlí
- Plochy na odkapávání tuku

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou folii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo po venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkонтrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí. Napětí 220–240 V 50/60 Hz)

- Zástrčku zaserte do zásuvky a knoflík termoskopu nastavte na požadované nastavení. Zahřátí potrvá několik minut, tento čas můžete využít na přípravu ingrediencí. Jakmile zařízení dosáhne nastavenou teplotu, kontrolka zháseňuje.
- Poznámka: Během používání se bude kontrolka rozsvítet a zhasnat, aby byla zachována správná teplota.

Výměna plotníků

- Po první přípravě plotníků nebo jejich výměně je dobré spotřebič nejdříve zcela otevřít. To se provádí následovně:
- Zvedněte kryt spotřebiče, dokud nezůstanete vzpíratelný bez držení.
- Nyní kryt zatáhnout dozadu, aby byla plocha lopatky.
- Nyní můžete kryt zatáhnout dozadu, aby byla plocha lopatky.

Použití jako grill

- Spotřebič vždy postavte na rovný, teplu odolný povrch. Nyní lze spotřebič otevřít. Plotníky jemně namazte olejem na vaření (jenom při prvním použití a po čističi). Plotníky dosáhnou správnou teplotu, když kontrolka indikátora zháseňuje. Experimentujte trochu s nastavením teploty, dokud najedete správné nastavení.

Použití jako vaflovač

- Důležité: Počkejte, dokud plotníky nedosáhnou správnou teplotu. Vždy přípravte tésto při pokojové teplotě.

- Tekuté tésto: Pomocí nabíračky rozstřílete tésto tak, aby byla dolní plotník dostatečně pokryta.

- Pevné tésto: Vyválejte dvě kulíčky a ty postavte do středu plotníky. Zkontrolujte, zda je tésto rovnomeně rozloženo. Spotřebič zavřete. Těsto nyní nateče do tvarovaného povrchu druhé plotníky.

- Poznámka: V příbehu používání sa bude kontrolka rozsvecovať a zháseňovať, aby sa zachovala správna teplota.

Výměna plotníků

- Napěvne připojení plotníků či ich výmenu je dobré spotřebič naješkóvým otvorem.

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napájacie vedenie uvedené na spotřebiči odpovedá místnímu sítovému napäti. Napätie 220–240 V, 50/60 Hz)

Použití jako sendvičovače

- Počkejte, dokud plotníky nedosáhnou správnou teplotu. Opečený sendvič bude hotový za přibližně 3 minuty. Na odstranění opečeného tostu byste měli používat dřevěnou nebo plastovou špačtku, abyste nepoškodili neprilévkový povrch.

- Na dolní plotníku položte plátek chleba, poté náplň, poté další plátek chleba a spotřebič zavřete.

- Opečený sendvič bude hotový za přibližně 3 minuty. Na odstranění opečeného tostu byste měli používat dřevěnou nebo plastovou špačtku, abyste nepoškodili neprilévkový povrch.

Použití ako gril

- Spotřebič postavte na pevný a teplu odolný povrch. Teraz je možné spotřebič využívať. Plátno můžete namazat olejem na vaření (iba při prvním použití a po čističi). Plátno dosáhnou správnou teplotu, když kontrolka indikátora zháseňuje. Experimentujte trochu s nastavením teploty, dokud najedete správné nastavení.

Použití ako grilovačky

- Důležité: Vyčistěte, dokud plotníky nedosáhnou správnou teplotu. Vždy přípravte cestu při izbové teplotě.

- Tekuté cestlo: S pomocou nabíračky rozstřílete cestlo tak, aby bol povrch drahocenného materiálu zakryty.

- Pevné cestlo: Vyválejte 2 gulôčky cestlo a položte ich do stredu plotníka. Skontrolujte, či je cesto rovnomenne rozloženie. Spotřebič zavorte. Cesto teraz nateče do vytvarovaného povrchu druhého plotníka.

- Ked sú hotove, môžete ich vypať, pokiaľ je to možné vidličkou s dvomi hrotmi. Dávajte pozor, aby ste pritom nepoškodili neprilévkový povrch. Pri pečení môžete byť plátno od seba odtačať ľalkom par. To je úplne normálne. Peče pri správnej teploti, inak sa gofri neprepečia.

- Poznámka: Výměna zástrčky ze zásuvky a nechajte spotřebič vychladnout v neutrální polohě.

- Plotníky čistěte vlnkou hadříkem nebo měkkým kartáčem.

- Spotřebič využívejte s vlnkou hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazívny čisticí prostředky, škrabku ani drátenku, které poškozují spotřebič.

- Zářízení nikdy neponárajte do vody ani jiné kapalin. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebici, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorní. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se k sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

- Všechny dostupné informace a nahradné diely najdete na adrese www.princesshome.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- Ak je napájecí kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobně kvalifikovaná osoba, aby sa predaložilo možným rizikom.
- Nikdy spotřebič neprenášeje tažením za prívodní šňůru ani ujistíte sa, že se kabel nemôže zamotat.
- Spotřebič musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použiť pouze v domácnosti za účelom, pre ktorý bol vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používať děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby staršie 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosti a znalostí používať, pouze pokud jsou pod dohľadom nebo dostali instrukcie týkajúce sa bezpečného použitia přístroje a rozumí možným rizikom. Děti si nesmí hráť se spotřebičom. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávať děti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Aby ste se ochránili pred elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody ani jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchu, ke ktorému je prístup, může byť vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevy stavujte přístroj deště nebo vlhkosti.

Povrch může být během používání horký.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Termoskop
- Kontrolka
- Plochy + žebrované grilovací plotinky
- Vaflové plotinky
- Plotinky v tváru mušlí
- Plochy na odkapávání tuku

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou folii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo po venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkонтrolujte, zda napájacie vedenie uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napäti. Napätie 220–240 V 50/60 Hz)

- Zástrčku zaserte do zásuvky a knoflík termoskopu nastavte na požadované nastavení. Zahřátí potrvá několik minut, tento čas můžete využít na přípravu ingrediencí. Jakmile zařízení